

DA

DA

DA



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 2.9.2010
KOM(2010) 448 endelig

2007/0152 (COD)

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til artikel 294, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde
vedrørende**

**Rådets holdning med henblik på vedtagelse af et forslag til Europa-Parlamentets og
Rådets forordning om udvidelse af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 883/2004 og
forordning (EF) nr. 987/2009 til at omfatte tredjelandsstatsborgere, som ikke allerede er
omfattet af disse bestemmelser på grund af deres nationalitet**

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til artikel 294, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde
vedrørende**

Rådets holdning med henblik på vedtagelse af et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om udvidelse af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 883/2004 og forordning (EF) nr. 987/2009 til at omfatte tredjelandsstatsborgere, som ikke allerede er omfattet af disse bestemmelser på grund af deres nationalitet

1. BAGGRUND

Forslag sendt til Europa-Parlamentet og Rådet (dokument KOM(2007) 439 endelig - 2007/0152 (COD)):	23. juli 2007
Udtalelse afgivet af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg:	16. januar 2008
Udtalelse afgivet af Europa-Parlamentet som led i høringsproceduren:	9. juli 2008
Ikrafttrædelse af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde:	1. december 2009
Førstebehandling i Europa-Parlamentet i henhold til den almindelige lovgivningsprocedure:	5. maj 2010
Politisk aftale vedtaget med kvalificeret flertal:	7. juni 2010
Rådets førstebehandlingsholdning vedtaget:	26. juli 2010

2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG

Dette forslag har til formål at udvide bestemmelserne i forordning (EF) nr. 883/2004 og gennemførelsesforordning (EF) nr. 987/2009 om koordinering af de sociale sikringsordninger til at omfatte tredjelandsstatsborgere, som opholder sig lovligt i en medlemsstat, og som ikke allerede er dækket af disse bestemmelser på grund af deres nationalitet.

Forslaget fuldender den moderniseringsproces, der førte til forordning (EF) nr. 883/2004 og 987/2009, eftersom de deri fastsatte nye rettigheder, procedurer og bestemmelser om elektronisk udveksling af data udvides til at omfatte tredjelandsstatsborgere, som er mobile inden for EU, men ikke er dækket af de gældende forordninger.

3. BEMÆRKNINGER TIL RÅDETS HOLDNING

3.1 Generel holdning til Rådets holdning

Rådets holdning indeholder dels de to ændringer, som er foreslået af Europa-Parlamentet, dels en række ændringer foretaget af Rådet til Kommissionens oprindelige forslag. Kommissionen tilslutter sig samtlige ændringer uden forbehold.

3.2 Ændringsforslag fra Europa-Parlamentet, som fuldt ud, delvis eller i princippet indgår i Rådets holdning

Europa-Parlamentet vedtog to ændringer ved lovgivningsmæssig beslutning i forbindelse med høringsproceduren den 9. juli 2008. Disse blev bekræftet ved førstebehandlingen under den almindelige lovgivningsprocedure den 5. maj 2010. Begge ændringer blev accepteret fuldt ud i Rådets holdning.

I ændring 1 tilføjes en ny betragtning, hvor der henvises til artikel 34, stk. 2, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. Kommissionen er enig i, at det inden for rammerne af dette forslag er vigtigt at erindre om den ret til sociale sikringsydelse, som i henhold til chartret gives enhver, der opholder og bevæger sig lovligt inden for EU, i overensstemmelse med EU-retten og national lovgivning.

I ændring 2 tilføjes en ny betragtning, hvor der henvises til målet om at fremme et højt socialt beskyttelsesniveau og hæve levestandarden og livskvaliteten i EU. Kommissionen er enig i, at det er vigtigt at fremhæve disse hovedformål med forslaget.

3.3 De vigtigste forskelle mellem Kommissionens forslag og Rådets holdning

- Sletning af overgangsbestemmelser: Rådet har slettet artikel 2 og den tilhørende betragtning 12 i det oprindelige forslag, som indeholdt overgangsbestemmelser for ikrafttrædelsen af den foreslåede forordning. Der blev opnået enighed i Rådet om, at der ikke er behov for særlige overgangsbestemmelser for ikrafttrædelsen af dette forslag, da der allerede er fastsat passende overgangsbestemmelser i forordning (EF) nr. 883/2004. Kommissionen støtter denne forenkede fremgangsmåde, navnlig fordi den sikrer, at tredjelandsstatsborgere tildeles de samme rettigheder som EU's borgere i forbindelse med overgangen til de moderniserede forordninger, f.eks. retten til at anmode om en gennemgang af deres pensionsrettigheder i henhold til artikel 87, stk. 3.
- Tilføjelse af betragtninger for Irland og Det Forenede Kongerige: Retsgrundlaget for dette forslag er artikel 79, stk. 2, litra b), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. I medfør af artikel 1-3 i protokol nr. 21 om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed er Det Forenede Kongerige og Irland ikke bundet af forslaget, medmindre de giver meddelelse om, at de ønsker at deltage. Rådet har tilføjet betragtning 17, hvori det præciseres, at Irland deltager i forslaget i henhold til en skrivelse af 24. oktober 2007, og betragtning 18, hvori det præciseres, at Det Forenede Kongerige ikke deltager. Kommissionen er enig i, at indføjelserne af disse to betragtninger er nødvendig.
- Ophævelse af den gamle forordning: Rådet har fastlagt parametrene for ophævelse af forordning (EF) nr. 859/2003 i forslagets nye artikel 2. Da Det Forenede Kongerige ikke deltager i dette forslag, men fortsat vil anvende forordning (EF) nr. 859/2003, er det ikke

muligt at ophæve forordningen helt. Kommissionen støtter den foreslåede ændring, da den skaber juridisk klarhed om dette praktiske aspekt.

- Fastsættelse af lovligt ophold: Forordning (EF) nr. 883/2004 og (EF) nr. 987/2009 finder anvendelse på tredjelandstatsborgere, der opholder sig lovligt på en medlemsstats område. Fastsættelsen af lovligt ophold falder imidlertid helt uden for koordineringsforordningernes anvendelsesområde, og medlemsstaterne bevarer retten til, i overensstemmelse med EU-retten, at afgøre, om en person skal gives tilladelse til indrejse, ophold, bopæl eller arbejde på deres område. Med den nye sætning, som er tilføjet af Rådet i betragtning 10, fremhæves fordelingen af beføjelser mellem Unionen og medlemsstaterne. Kommissionen er enig i denne tilføjelse.
- Præcisering af anvendelsen af kriteriet for "lovligt ophold" i tilfælde af invalide-, alders- og efterladtepensioner: Betragtning 13 blev tilføjet af Rådet for at præcisere, at betingelsen lovligt ophold på en medlemsstats område ikke finder anvendelse, når en person, der har været omfattet af forordningen, eller en person, der opnår sine rettigheder fra en sådan person, ansøger om pension baseret på rettigheder i henhold til forordningen. Men det er nødvendigt, at den pågældende person var lovligt bosat på tidspunktet for erhvervelse af disse rettigheder. Kommissionen er positiv over for denne yderligere betragtning, der har til formål at undgå fejlfortolkning, beskytte erhvervede rettigheder og sikre en ensartet anvendelse af den foreslåede forordning i medlemsstaterne.

4. KONKLUSION

Kommissionen er af den opfattelse, at Rådets holdning forbedrer og præcisere en række aspekter af Kommissionens forslag. Den afklarer vigtige, konkrete juridiske spørgsmål såsom ophævelses- og overgangsbestemmelser. Derudover giver den bedre forståelse og følgelig bedre beskyttelse af tredjelandstatsborgeres erhvervede rettigheder (og de personer, der opnår deres rettigheder fra dem), når de ikke længere opholder sig i EU. Ved en fuldstændig indarbejdelse af Europa-Parlamentets ændringer bliver baggrunden for forslaget mere udførlig.

Kommissionen glæder sig over enigheden i Rådet om denne holdning, som er et betydeligt skridt i gennemførelsen af målsætningen i artikel 34 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, nemlig at enhver, der opholder og bevæger sig lovligt inden for EU, har ret til sociale sikringsydelser. Den er også et afgørende skridt hen imod en gennemført lovpakke til modernisering af EU's regler om social sikring. Hermed sikres det, at tredjelandstatsborgere kan nyde godt af de samme forbedrede rettigheder, som er hjemlet i de moderniserede bestemmelser, ligesom fremgangsmåden forenkles for de nationale sociale myndigheder, der vil kunne anvende de samme procedurer, uanset om rettighederne vedrører en EU-borger eller en tredjelandstatsborger.

Under hensyntagen til ovennævnte støtter Kommissionen fuldt ud Rådets holdning.